

Luconi & C. Srl
via Luigi Albertini 3
60131 Ancona – I
T +39 071 286 8404
F +39 071 286 8405
info@luconi.net
www.luconi.net

Luconi UK
Bishopsgate House
5–7 Folgate street
London E1 6BX
T +44 (0)20 7422 8220
T +44 (0)20 7422 2014
info@luconiuk.co.uk
www.luconiuk.co.uk

Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl

How to define spaces using walls of glass?

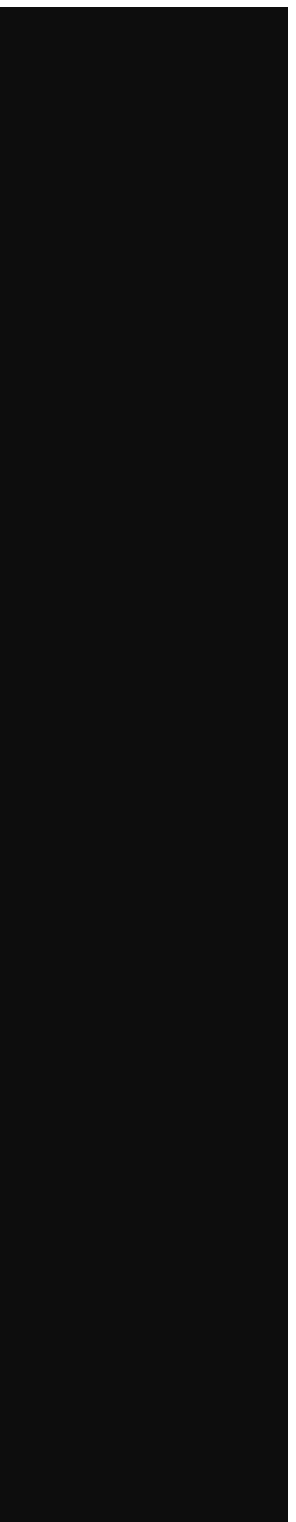
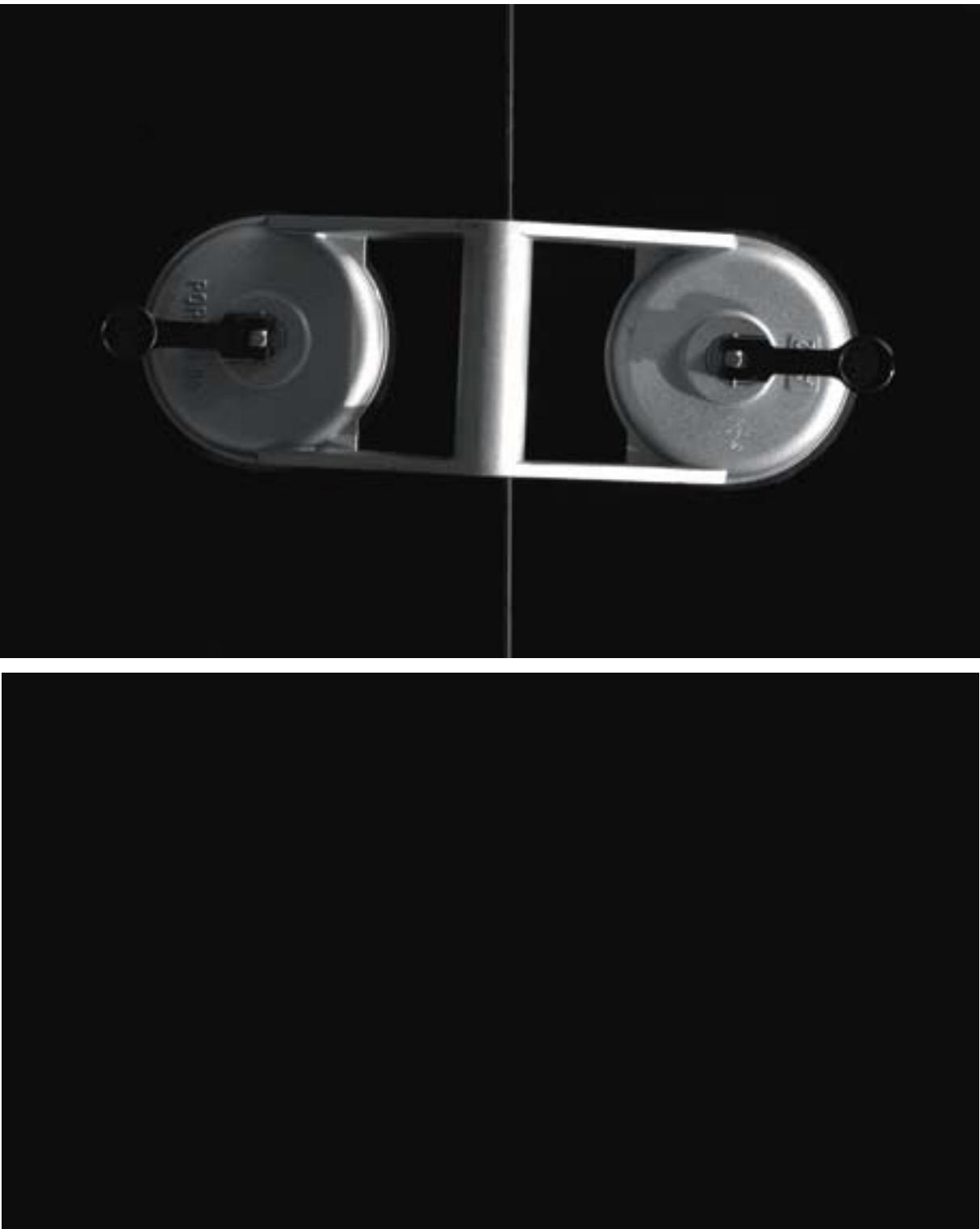
Simple!

LUCONI

It's that Simple.



Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl



Progetto
Decoma Design

**Take it Simple!
La semplicità che valorizza gli spazi.**

Dalla profonda e lunga esperienza che Luconi ha sempre posto nelle pareti divisorie in cristallo, nasce il progetto Simple: un sistema per dividere gli ambienti con soluzioni semplici ma innovative, in cui l'azienda ha trasferito tutto il know how e la conoscenza maturata nel corso del tempo.

Simple, è facile da progettare: è stato ideato per valorizzare gli spazi, senza essere invasivo.

Di grande efficacia e grande semplicità costruttiva il sistema risolve soluzioni tradizionali e propone nuove possibilità realizzative, offrendo opportunità di personalizzazioni con tecniche innovative.

Studiato per tutti gli ambienti, dalla casa agli spazi pubblici, dai negozi a spazi dedicati, ottimo per la divisione dello spazio in ufficio, grazie anche all'elevato grado di fonoisolamento garantito da una speciale pellicola trasparente applicata all'interno del vetro stratificato.

Simple, caratterizzato da ingombri ridotti, è formato da un profilo di alluminio perimetrale che contiene i pannelli, con una vasta gamma che spazia dal vetro, declinato in molte versioni, a materiali molto fashion e provocatori come la ceramica o pellicole decorate e personalizzabili. E' inoltre completato da sistemi di porte a battente e scorrevoli e da una completa gamma di accessori.

La vasta gamma delle proposte dei pannelli e delle colorazioni del profilo in alluminio copre una serie infinita di fasce di gusto: tradizionale, contemporaneo, modaiolo, avanguardia, trend, fashion, insomma semplice... come un camaleonte.

Simple perchè:

Semplice da progettare, perché lineare e sempre su misura;

Semplice da adattare secondo le soluzioni tecniche, perché molto flessibile e sempre sartoriale;

Semplice perché personalizzabile sempre in base agli usi e alle esigenze;

Semplice da installare, perché industrializzato ed ingegnerizzato con estrema cura nei dettagli tecnici;

Semplice da inserire in differenti tipologie di ambiente, perché completato da un interessante sistema di porte a battente e scorrevoli;

Semplice da comprendere, perché è prodotto trasversale destinato a differenti tipologie di interni (nella casa, nell'ufficio, nell'esporre, nei negozi);

Semplice da sostituire ai normali divisorii, perché offre garanzie di fonoisolamento.

Take it Simple!

Simple! The simplicity gives more value to spaces

Born from a rich tradition of quality, Luconi's new Simple product line breathes life into transparent dividing walls with a system that is both elegant and innovative. It is an ideal way to utilize space without being invasive. Efficient and easy to assemble, a design that uses both traditional and cutting edge solutions for an opportunity to personalize a solution with innovative techniques. A concept designed for any type of environment, private and public spaces, houses and stores, an optimal solution for dividing any office space. Extremely soundproof thanks to a special transparent film applied to the inside of the multilayer glass. The Simple concept is characterized by its sleek elegance. A sleek aluminum perimeter profiles the panels, which are available in a variety of contemporary materials such as ceramic or plastic, designed to your specifications. A wide selection of sliding and regular doors round out the complete range of accessories. The immense range of panels and colors of aluminum parameters offers a selection for every taste: traditional, contemporary, vogue, avant-garde, chic or trendy. Each a rainbow of simple elegance.

Simple why?

Simple to project, due to its minimal design and always custom made;

Simple always custom made, simple allow to satisfy the different needed;

Simple completed with a wide selection of sliding and regular doors;

Simple adaptable for any kind of space, is for private and public spaces (office, house, and storse);

Simple Efficient and easy to assemble due to the innovative techniques;

Simple an optimal solution for dividing any space, simple is extremely soundproof.

Simple! La simplicité qui valorise les espaces.

C'est de la profonde et longue expérience que Luconi possède dans le secteur des cloisons de séparation en verre, qu'est né le projet Simple: il s'agit d'un système permettant de diviser les pièces au moyen de solutions intéressantes, simples et innovatrices; un système dans lequel l'entreprise a transféré sa passion, son savoir-faire et la connaissance accumulée au cours du temps. Simple, est facile à mettre en oeuvre: il a été conçu pour valoriser les espaces, sans jamais être invasif. Ce système, extrêmement efficace et d'une grande simplicité structurelle, offre des horizons neufs aux solutions traditionnelles, propose des possibilités de réalisation nouvelles extraordinaires, et de nombreuses opportunités de personnalisation avec des techniques innovatrices. Etudié pour tous les espaces, d'habitation ou publics, dédiés ou commerciaux, le système Simple est également parfait pour créer des séparations dans l'espace bureau, grâce à son optimale capacité d'isolation acoustique garantie par une pellicule technique transparente appliquée à l'intérieur du verre stratifié. Caractérisé par un encombrement vraiment réduit, Simple est composé d'un cadre profilé en aluminium apte à recevoir des panneaux techniques réalisés dans des matériaux tels que les verres spéciaux, ou des matériaux très mode, éventuellement provocateurs, comme la céramique ou les pellicules décorées et personnalisables. De plus, Simple est complété par des systèmes de portes à battant ou coulissantes, ainsi que par une gamme complète d'accessoires. La vaste gamme disponible de panneaux, et de colorations pour les cadres en aluminium, permet de répondre aux goûts les plus différents: traditionnel, contemporain, moderne, avant-garde, trend, fashion. Bref, Simple, si simple... comme le caméléon.

Pourquoi Simple? Parce que:

Simple à concevoir, car linéaire et toujours sur mesure;

Simple à adapter, grâce à de nombreuses solutions techniques; extrêmement soigné, flexible dans l'utilisation comme dans la personnalisation;

Simple car toujours personnalisable, selon les exigences et les buts recherchés;

Simple à installer, car c'est un produit industriel de qualité, fruit d'une ingénierie élevée, avec un soin particulier du moindre détail technique;

Simple à marier à n'importe quel type d'espace, car complété par un riche système de portes à battant et coulissantes;

Simple à comprendre, car c'est un produit transversal, éclectique, destiné à toutes les typologies d'intérieurs (habitations, bureaux, espaces d'exposition, etc.);

Simple à préférer aux systèmes normaux de séparation, grâce à la garantie d'isolation acoustique qu'il offre.

Simple! Es ist das Einfache, was Räumen ihren Wert verleiht.

Das Projekt Simple entsteht aus der fundierten und langen Erfahrung, die Luconi schon immer in seine Glas-Trennwände umgesetzt hat: ein System zur Raumteilung mit einfachen, aber innovativen Lösungen, in die das gesamte Know how und das gesamte, im Laufe der Zeit angesammelte Wissen des Unternehmens einfließen. Simple – Planung leicht gemacht: Dieses System wurde entwickelt, um Räume aufzuwerten ohne sie zu beherrschen. Das einfach aufzubauende System löst erfolgreich gängige Raumprobleme und bietet neue, umsetzbare Möglichkeiten, die in Verbindung mit innovativer Technik der persönlichen Gestaltung Platz lassen. Für alle Raumarten geplant - im Haus, in öffentlichen Bereichen, Geschäften und für Sonderräume - ist es dank seiner hohen Schalldämmung, die durch eine besondere Klarsichtfolie im Inneren des Verbundglases garantiert wird, für die Raumteilung in Büros optimal geeignet. Kennzeichnend für Simple ist der geringe Raumbedarf. Das System besteht aus einem Aluminiumprofil, das die Füllungen enthält, die in breiter Auswahl aus verschiedenen Materialien zur Verfügung stehen: von Glas über supermoderne bis hin zu provokativen Werkstoffarten wie Keramik oder individuell gestaltbaren Dekorfolien. Simple wird ergänzt durch Systeme mit Flügel- und Schiebetüren sowie einer kompletten Zubehörpalette. Die reiche Auswahl an Füllungen und Farben des Aluminiumprofils deckt eine unendliche Bandbreite an Geschmacksrichtungen ab: traditionell, zeitgemäß, der Mode folgend, avantgardistisch, modern... halt einfach... wie ein Chamäleon.

Warum Simple:

- Einfach zu planen, da linear und immer maßgerecht;
- Einfach aufgrund der technischen Lösungen anzupassen, da absolut flexibel und immer maßgeschneidert;
- Einfach da dem jeweiligen Einsatz und den jeweiligen Erfordernissen entsprechend individuell gestaltbar;
- Einfach zu installieren, da mit perfekter Sorgfalt in den technischen Details industrialisiert, konstruiert und angefertigt;
- Einfach da dank seines interessanten Ergänzungssystems aus Flügel- und Schiebetüren in verschiedene Raumarten integrierbar;
- Einfach zu verstehen, da seine Herstellung auf viele Arten von Innenräumen ausgerichtet ist (im Haus, im Büro, in Schauräumen, in Geschäften);
- Einfach mit normalen Trennwänden auszutauschen, da es Schalldämmung garantiert.

Simple! La sencillez que valoriza los espacios.

Desde la larga y profunda experiencia que Luconi siempre ha estado poniendo en las mamparas en cristal, nace el proyecto Simple: un sistema para compartir los ambientes con soluciones simples pero innovativas, en que la firma ha trasladado todo el know how y el conocimiento desarrollados durante los años. Simple es fácil al proyectarlo. Se ha realizado para valorizar los espacios sin invaderlos. Caracterizado por la grande sencillez constructiva y la grande eficacia, el sistema resuelve soluciones tradicionales y promueve nuevas posibilidades de realización, ofreciendo la oportunidad de personalización con técnicas innovativas. Proyectado por todos los ambientes, tanto la casa como los espacios públicos, tiendas y espacios dedicados, perfecto para la compartición del espacio en oficina, gracias a un alto grado de aislamiento garantizado por una especial película transparente puesta en el interior del vidrio stratificado. Simple se caracteriza por ocupar escaso espacio y se compone de un perfil perimetral en aluminio que contiene los paneles. De estos paneles ofrecemos una ancha gama de materiales: no solo vidrio en varias tipologías, sino también materiales fashion y provocatorios como cerámica y películas decoradas y personalizables. Además Simple propone sistemas de puertas batientes o correderas y un gran número de accesorios. La ancha gama de oferta de paneles y de color del perfil en aluminio es muy completa, satisfaciendo así una serie sin fin de gustos: tradicional, contemporáneo, moda,anguardista, trendy, fashion... pues simple... como un camaleón.

Simple por qué:

- Simple de proyectar, por ser linear y siempre a medida;
- Simple de adaptar según las soluciones técnicas, por ser muy flexible y de sencillez;
- Simple por qué personalizable según tipo de utilización u exigencia;
- Simple de instalar, por que industrializado y ingenierizado cuidando extremadamente los detalles técnicos;
- Simple de insertar en diferentes tipologías de ambiente, por estar completado con un interesante sistema de puertas batientes y correderas;
- Simple de aprender, por que es un producto transversal destinado a diferentes tipologías de interiores (casa, oficina, exposición, tienda);
- Simple para sustituir a las normales mamparas, por que ofrece garantía de aislamiento.



Home Living Wardrobe Expo Coffee-shop Spa Working

Facile, rapido, intuitivo, pratico, veloce: semplice sotto tutti i punti di vista. Inseribile in diversi contesti e differenti ambienti: in funzione al progetto, l'aspetto sartoriale e la vasta gamma delle finiture permettono di applicarlo ed usarlo con molteplici funzioni in tutti gli spazi.

Easy, quick, intuitive, practical. Simple from any point of view. Appropriate in any context and in different environments. Designed to specifications, the large and fashionable selection of finishes are made for a user to individualize any function or space.

Facile, rapide, intuitif, pratique, beau: simple, quel que soit le point de vue. Parfaitement à l'aise dans tous les contextes et dans chaque espace: incroyablement flexible, il épouse le projet à réaliser, grâce à sa forte capacité de personnalisation et à la vaste gamme de finitions disponibles, qui permettent de l'utiliser de mille manières différentes et de l'employer dans tous les espaces.

Fácil, rápido, intuitivo, práctico, veloz: simple en todos los sentidos. Es insertable en varios y diferentes ambientes: como un producto de sastre y ofreciendo una ancha gama de acabados, Simple permite una aplicación y una utilización con varias funciones en todos los espacios.





Ambiente fashion e moderno: decorazione, colore e nuovi materiali moda si abbinano ai contenitori neri e bianchi sospesi tra i cristalli trasparenti. La grande sartorialità e la possibilità di personalizzazione del progetto Simple permettono l'uso anche della carta da parati, per arricchire e rendere glamour qualsiasi ambiente.

A fashionable and modern environment. Decoration, color and modern materials are blended together in these black and white containers that are suspended between glass. With attention to high design and individual need, the Simple line uses wallpaper to enrich and enhance any space.

Un milieu moderne, très mode: la décoration, la couleur et les nouveaux matériaux aux goûts du jour se marient joliment aux conteneurs noirs et blancs suspendus parmi le verre. La grande capacité d'habillage et de personnalisation offertes par le projet Simple permettent même l'utilisation du papier peint, pour enrichir et rendre glamour n'importe quel espace.

Modebewusstes und modernes Ambiente: Dekoration, Farbe und neue, moderne Materialien verbinden sich mit den schwarzen und weißen, zwischen den Glaswänden aufgehängten Containern. Dank der großen Individualität und Möglichkeiten der individuellen Gestaltung des Projekts Simple können auch Tapeten genutzt werden, um jeden Raum zu bereichern und mit Glamour zu gestalten.





Un ambiente living, di grande fascino, equilibrato nelle forme, nei colori e nelle funzioni: cool e trendy, permette di dare eleganza a tutta l'architettura dello spazio.



An appealing living space, balanced in form, color and function. Cool and swank, adding elegance to the architecture of any space.

Un espace séjour, de grande fascination, équilibré dans les formes, dans les couleurs et dans les fonctions: cool et trendy, permet de donner une grande élégance à toute l'architecture de l'espace.

Ein lebendes Ambiente von großer Anziehungskraft, ausgeglichen in seinen Formen, Farben und Funktionen: cool und trendy verleiht es der gesamten Raumarchitektur Eleganz.

Un ambiente living, de gran fascino, equilibrado en las formas, en los colores y en las funciones: cool y trendy, otorga elegancia a la toda arquitectura del espacio.



La particolare maniglia per le porte scorrevoli, comoda e non invasiva, permette l'apertura con grande semplicità delle grandi ante. Una pratica ed elegante cabina armadio, intesa come vero locale guardaroba, realizzata con i programmi Simple ed Osso.

A unique handle that is both comfortable and noninvasive allows a sliding door to be opened easily. A practical and elegant wardrobe composed of the Simple and Osso lines creates a true closet.

La poignée particulière des portes coulissantes, pratique et pas encombrante, offre une ouverture très douce et simple des grandes portes. Une cabine armoire, élégante et pratique, entendue comme véritable local vestaire, réalisée avec les programmes Simple et Osso.

Dank des besonderen Griffs der Schiebetüren, der einfach zu ergreifen ist, aber nicht auffällt, können die großen Flügel ganz einfach geöffnet werden. Ein als Garderobe vor Ort genutzter, praktischer und eleganter begehbarer Schrank, realisiert mit den Programmen Simple und Osso.





La porta battente, coplanare alla parete, si caratterizza dalla serratura posta nel profilo di battuta, mantenendo lineare il design dell'anta.

The door becomes part of the wall and can be opened by a handle, which offers minimal impact access that maintains the design's clean-cut lines.

La porte battante, coplanaire avec le mur, est caractérisée par la serrure placée à l'intérieur du profilé de butée, conservant parfaitement la linéarité du Design de la porte.

Die zur Wand parallele Flügeltür besitzt ein im Türanschlag positioniertes Schloss und folgt damit dem linearen Design der Flügel.

La puerta batiente, coplanar a la parte, se caracteriza por la cerradura puesta en el perfil de batida, manteniendo lineal el diseño del panel.





It's simple to project home interiors with partitions and doors





Un atelier colorato, grintoso, dinamico, provocatorio, precursore di gusti e mode: il luogo naturale dove inserire Simple. Flessibile nelle misure e nelle funzioni, con una vasta gamma di accessori, tra cui gli espositori incastonato tra le lastre di vetro creano nuove e funzionali suggestioni espositive.

A colorful, bold, dynamic and provocative atelier that is at the forefront of style is the natural place to insert Simple. A space that is flexible in both design and function, with a large selection of accessories. Encasing the display between glass creates a new functionality according to your requirements.

Un atelier de mode, coloré, plein de vie, dynamique, provocateur, précurseur de goûts et de modes: le lieu naturel où installer Simple. Flexible dans les mesures et les fonctions, avec une vaste gamme d'accessoires, parmi lesquels les présentoirs logés entre les plaques de verre qui créent de nouvelles suggestions d'exposition, encore plus fonctionnelles.

Ein buntes, entschlossenes, dynamisches, provozierendes Atelier als Wegbereiter von Geschmack und Mode: der richtige Ort für Simple. Flexible in den Maßen und in den Funktionen, mit einem breitgefächerten Angebot an Zubehör, kreieren die Aussteller inmitten der Glasscheiben neue und funktionelle Ausstellungsimpressionen.

Un atelier de moda, colorado, dinámico, provocatorio, precursor de gustos y modas: el sitio natural donde poner Simple. Flexible en las medidas y funciones, con una ancha gama de accesorios, como los expositores insertados entre las planchas de vidrio, que crean sugerencias nuevas y funcionales en la exposición.





Con una vasta gamma di finiture, oltre alla possibilità di poter essere interpretato in modo completamente personalizzato, Simple soddisfa le più sofisticate esigenze progettuali. All'interno dei vetri si possono inserire, foto, disegni, immagini, loghi e marchi, colori, materiali: l'unico limite è la fantasia. Semplice! E' Simple!

With a vast range of finishes and the ability to personalize and interpret according to individual style, Simple satisfies the needs of the most sophisticated design projects. Imagination is the only limit to the range of photos, designs, images, logos, brands, colors and materials that can be inserted inside the glass. Simply Simple!

Grâce à sa vaste gamme de finitions, en plus d'offrir la possibilité d'être interprété avec une personnalisation intégrale, Simple satisfait totalement les exigences de projets les plus élaborés et perfectionnistes. A l'intérieur des éléments en verre, il est possible d'introduire des photographies, des dessins, des images, des logos et marques, des couleurs, et même des matériaux: l'unique limite étant la fantaisie. C'est simple, il s'agit de Simple !

Simple befriedigt dank seiner großen Auswahl an Ausführungen sowie der Möglichkeit einer kompletten individuellen Gestaltung die anspruchsvollsten Planungsvorgaben. Zwischen dem Glas können Fotos, Zeichnungen, Bilder, Logos und Marken, Farben, Materialien eingefügt werden: Grenzen setzt nur die Phantasie. Einfach! Ist Simple!

Simple! Es Simple.





A **Simple** way
to create public and
working spaces.





Ambienti lounge, soluzioni cool, realizzazioni mood: diversi ambienti, diverse soluzioni, grandi atmosfere. Una soluzione per spazi collettivi, pubblici, dove l'atmosfera ed il gusto sono gli ingredienti principali.

Clever solutions for large spaces to satisfy any desire. Diverse environments and solutions with character. The answer for a communal space where atmosphere and taste are the principal ingredients.

Mieux lounge, solutions cool, réalisations mood: espaces différents, solutions différentes, grandes atmosphères. Une solution pour espaces collectifs, publics, où l'atmosphère et le bon goût sont les ingrédients principaux.

Lounge-Ambiente, coole Lösungen, stimmungsvolle Ausführungen: unterschiedliches Ambiente, unterschiedliche Lösungen, ausnehmende Atmosphäre. Eine Lösung für kollektive, dem Publikum dienende Räume, in denen Atmosphäre und Stil die wichtigsten Bestandteile sind.

Ambientes lounge, soluciones cool, realizaciones mood: varios ambientes, diferentes soluciones, grandes atmosferas. Una solución por espacios colectivos, públicos, donde la atmósfera y el gusto son los ingredientes principales.







Soluzioni personalizzate per esigenze diverse: un centro massaggi e benessere, flessibile, riservato, di atmosfera, accogliente e attento al gusto e alle mode. Simple!

A unique response to diverse design requirements. A spa for wellness and massage that is flexible, private, pleasant and welcoming, with a focus on taste and style. Simple!

Des solutions personnalisées, pour des exigences différentes: un centre de massages et de bien-être, flexible, réservé, d'atmosphère, accueillant et attentif, aux goûts et aux modes. Simple!

Individuelle Gestaltungslösungen für unterschiedliche Bedürfnisse: ein Massage- und Wellnesscenter, anpassungsfähig, diskret, mit Atmosphäre, einladend und Geschmack und Mode achtend. Simple!

Soluciones personalizadas para exigencias varias: un centro masajes y bienestar, flexible, reservado, con atmósfera, aco-gedor y cuidadoso al gusto y a las modas del momento. Simple!







Uno spazio di lavoro, luminoso, attraente, sofisticato: studiato per esaltare le funzioni, per dare dinamicità all'ambiente, rispettando l'ergonomia e le funzioni degli operatori, semplicemente miscelando due prodotti dal forte design come Simple ed Osso. Grandi porte battenti, personalizzate nelle finiture e nella funzione, scandiscono le divisioni degli spazi, conferendo eleganza e grande funzionalità all'intero progetto.

A bright, attractive and sophisticated workspace. Blending the Simple and Osso product lines creates a strong new design in which each detail heightens its function, giving space a dynamic element while respecting its ergonomic and functional needs. Large doors, made to client's specifications, outline the division of space for a functional and beautiful design.

Un espace de travail perfectionné, attrayant, lumineux: étudié pour exalter les fonctions pour donner un fort dynamisme à l'espace, en respectant l'ergonomie et les fonctions des opérateurs, simplement en mélangeant deux produits au Design fort, comme Simple et Osso. De grandes portes battantes, personnalisées dans leurs finitions et leur fonction, rythment la division des espaces, conférant élégance et grande fonctionnalité au projet tout entier.

Ein Arbeitsplatz, hell, anziehend, anspruchsvoll: entwickelt, um die Funktionen hervorzuheben, um dem Raum Dynamik zu verleihen, ohne dabei die Ergonomie und die Aufgaben der Mitarbeiter zu vernachlässigen - einfach durch die Kombination von zwei Produkten mit einem grandiosen Design wie Simple und Osso. Große Flügeltüren, in ihrer Ausführung und in ihrer Funktion individuell angepasst, skandieren die Aufteilung der Räume und vermitteln dem gesamten Projekt Eleganz und große Funktionalität.

Un espacio de trabajo, luminoso, atractivo, de nivel: estudiado para exaltar las funciones, para proporcionar dinamismo al ambiente con todo el respecto por la ergonomía y las funciones de los operadores, simplemente mezclando dos productos de fuerte diseño como Simple y Osso. Anchas puertas batientes, personalizadas en acabados y funciones, dibujan la compartición de los espacios, proporcionando elegancia y funcionalidad al entero proyecto.







Trasparenze e riflessi, emozionante l'abbinamento tra i cristalli trasparenti e laccati neri lucidi che specchiano le immagini degli ambienti. Particolari e dettagli sono messi sempre in primo piano, per certificare l'efficacia dell'aspetto sartoriale e per travasare la grande possibilità di personalizzazione che l'intero progetto offre, come il grande armadio nero.

Transparencies and reflex, it is exciting to couple clear glasses to black polished ones mirroring images from environment. Particulars and details are always enhanced, and stress the tailored look and the possibility to personalize. This can be seen on the huge black closet.

Transparencies et reflets, le mariage émouvant des éléments en verre transparent et les laques noir brillant qui réfléchissent l'image des espaces équipés. Ici les détails méritent toujours le premier plan, ils certifient l'efficacité de l'aspect, soulignent la beauté des habillages, hymne superbe aux possibilités de personnalisation que tout le projet offre comme la grande armoire noire.

Transparenz und Reflexe, aufregende Verbindung zwischen transparentem Glas und schwarzlackierter Glanzpolitur, in denen sich die Bilder des Ambientes widerspiegeln. Besonderheiten und Details stehen immer im Vordergrund, um so die Wirkung der individuellen und maßgeschneiderten Gestaltung hervorzuheben, die das gesamte Projekt anbietet, wie der große schwarze Schrank.

Transparencias y reflejos, emocionante acoplamiento de cristales transparentes y lacados negro lucidos que espejan la imagen del ambiente. Particulares y detalles siempre se exaltan para comprobar la eficacia del producto de sastre y para mostrar una vez más la grande capacidad de personalización que el proyecto ofrece, como el grande armario negro.







Semplici ante scorrevoli, dividono ed isolano due ambienti: un semplice gesto, con l'apertura delle due grandi ante realizzate a misura, l'architettura degli spazi si moltiplica, lasciando spazio a volumi decisamente più interessanti e fruibili in modo diverso. Il particolare decoro del vetro a righe orizzontali, del resto personalizzabile a piacimento, conferisce eleganza, discrezione e funzionalità all'intera quinta divisoria. Sull'angolo la tenda applicata sul profilo superiore, rende la giusta privacy secondo le esigenze.

Discrete sliding doors divide and isolate spaces. A simple wall with two sliding doors created to your specifications offers multiple solutions for any open space, allowing you to experience the room in a new and different way. The unique style with horizontally lined glass can be personalized to specification to create an elegant, discrete and functional wall. A curtain hung in the corner gives the space the desired amount of privacy according to any need.

Des simples portes coulissantes isolent l'espace et le divisent en deux milieux. Un simple geste, l'ouverture des deux grandes portes réalisées sur mesure: l'architecture des espaces se multiplie, laissant ample place à des volumes bien plus intéressants, utilisables différemment. La décoration particulière du verre, à rayures horizontales, par ailleurs totalement personnalisable, donne élégance, discréption et fonctionnalité aux coulisses de division. Dans l'angle, le rideau appliquée sur le profilé supérieur, offre une atmosphère privée parfaite, conforme à l'exigence.

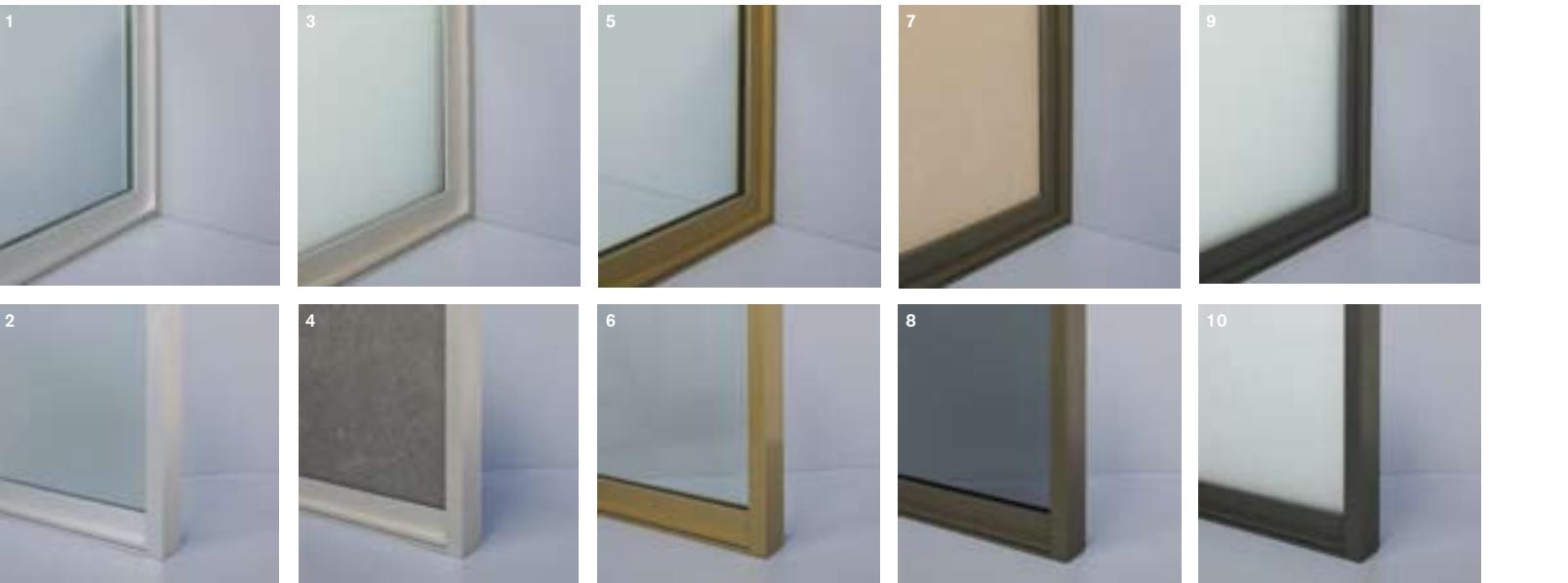
Einfache Schiebetüren teilen und sondern zwei Räume ab: Mit einer einfachen Geste vervielfältigt sich durch Öffnen der beiden großen, nach Maß angefertigten Flügel die Raumarchitektur und lässt damit Platz für einen entschieden bedeutenderen Rauminhalt mit anderer Nutzung. Das besondere Glasdekor mit Querstreifen, die je nach Geschmack individuell gestaltbar sind, vermittelt der gesamten Aufteilungskulisse Eleganz, Diskretion und Funktionalität. Der am oberen Profil in der Ecke angebrachte Vorhang schafft bei Bedarf Privatsphäre.

Similes puertas corredera, comparten y aislan los ambientes. Con un simple gesto, al abrir los dos paneles, la arquitectura de los espacios se multiplica dejando el volumen utilizable mejor y de manera nueva. La particular decoración del vidrio a rayas horizontales, de verdad personalizable a gusto, otorga elegancia, discreción y fucionabilidad a la entera mampara. En la esquina la cortina puesta en el perfil superior ofrece la privacidad necesaria.



How to define spaces
using walls of glass?

Simple!

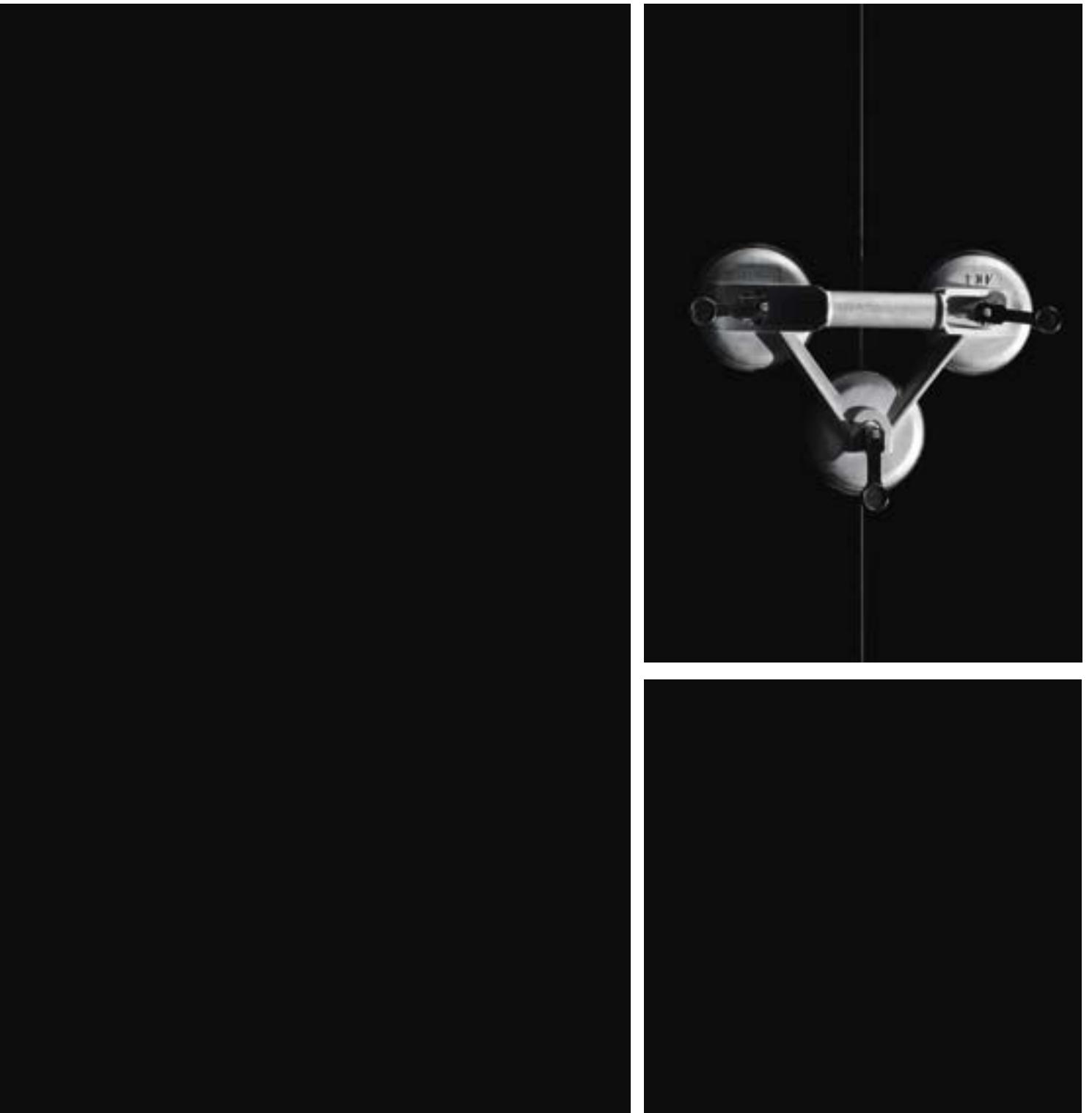


Abbinamenti tra differenti opzioni di colorazioni dei profili di alluminio e differenti pannelli. Le colorazioni dell'alluminio sono: anodizzato, bianco, nero, sabbia, bronze light, bronze heavy, gray black, chromium. Nelle foto in basso a destra, il cristallo con la speciale pellicola a cristalli liquidi che con un interruttore rende il pannello trasparente o opaco.

The wide range of panels and colours of aluminium parameters offers a selection for every taste. The different options are: anodized, white, sand, light bronze, heavy bronze, gray black, chromium. In the picture below on the right: crystal with special LCD film inside, a switch makes it clear or opaque.

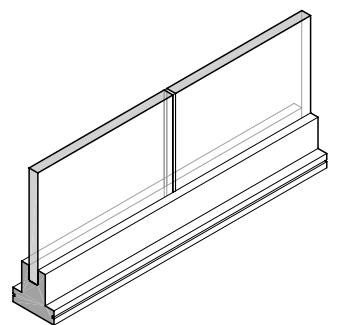
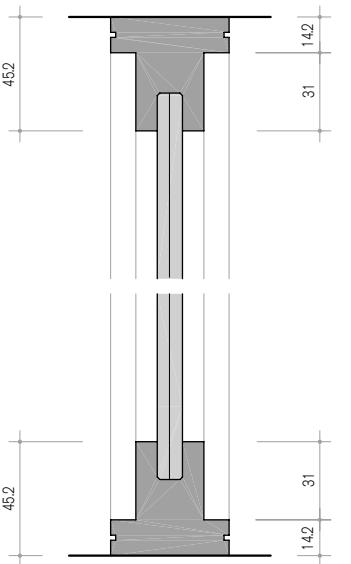
Association entre différentes options de couleur des profilés aluminium et les différents panneaux. Les couleurs de l'aluminium sont : anodisé, blanc, noir, sable, bronze light, bronze heavy, gray black, chrome.

Kombinationen zwischen verschiedenen Farboptionen der Aluminiumprofile und verschiedenen Füllungen. Die Aluminiumfarben: eloxiert, weiß, schwarz, sandfarben, bronze light, bronze heavy, gray black, chrom. Im Foto unten rechts das Glas mit der speziellen Flüssigkristallfolie, die mit einem Schalter die Füllung transparent oder undurchsichtig gestaltet.



Simple Technical info

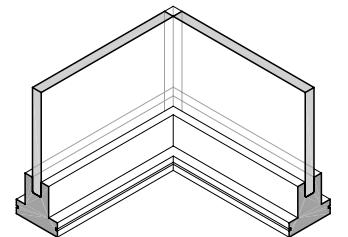
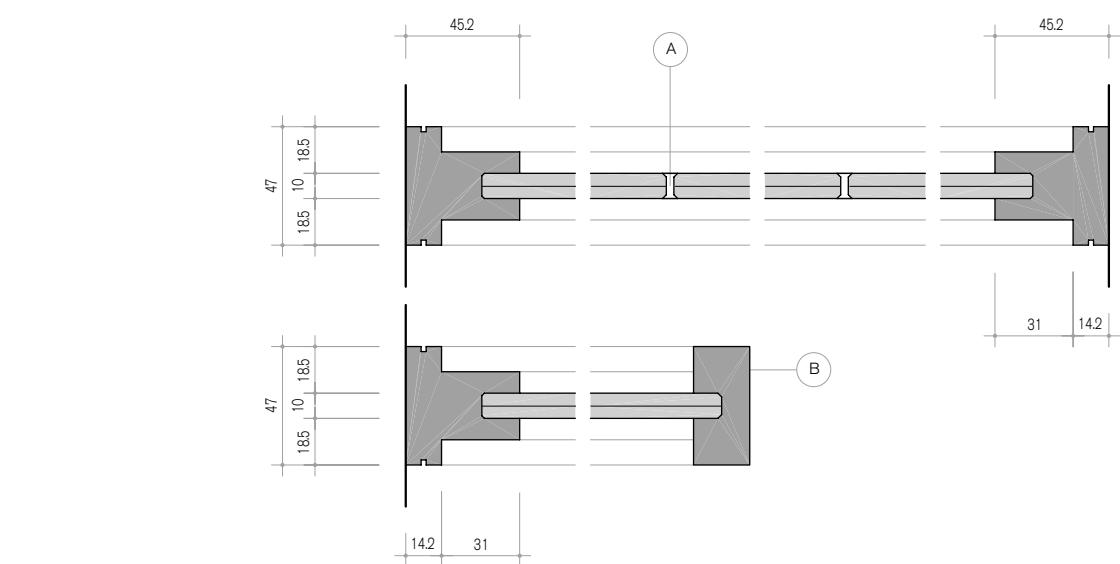
Gli elementi della parete fissa. Sopra gli ingombri delle sezioni dei profili inferiori e superiori (a sinistra) e dei montanti a parete e terminale per pareti che non terminano a muro (a destra). Nei prospetti inferiori si trovano gli elementi di congiunzione tra i cristalli: lineare, angolare a L a 90°, angolare a T a 90° + 90°, angolare a Y.



Parete

Gli elementi della parete fissa. Sopra gli ingombri delle sezioni dei profili inferiori e superiori (a sinistra) e dei montanti a parete e terminale per pareti che non terminano a muro (a destra). Nei prospetti inferiori si trovano gli elementi di congiunzione tra i cristalli: lineare, angolare a L a 90°, angolare a T a 90° + 90°, angolare a Y.

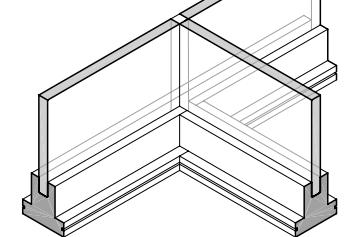
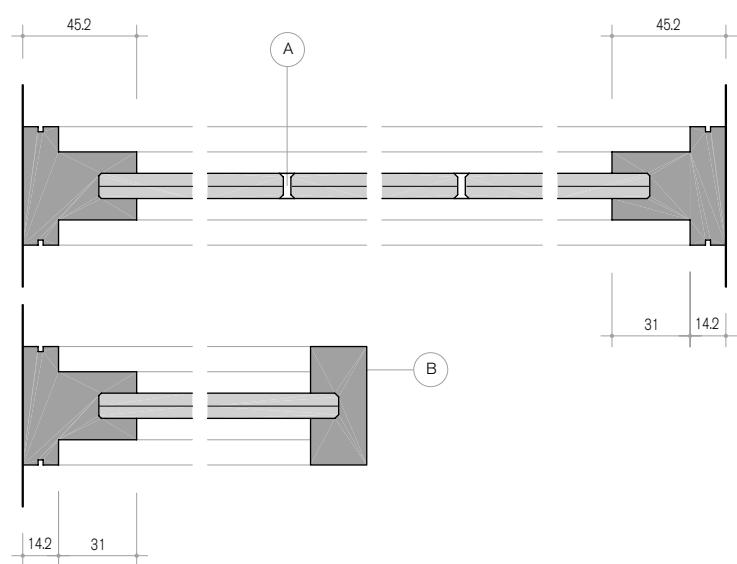
A. Profilo di giunzione in policarbonato
B. Montante terminale



Cloison

The fixed wall elements. On the top, sleek aluminium perimeter and the wall doorjamb. On the bottom the glass connections: minimal, 90° angle, 90°+90°, Y.

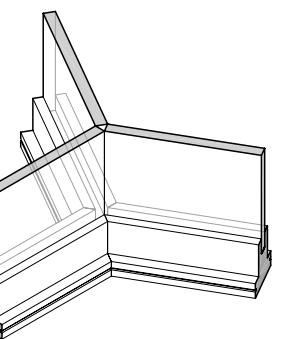
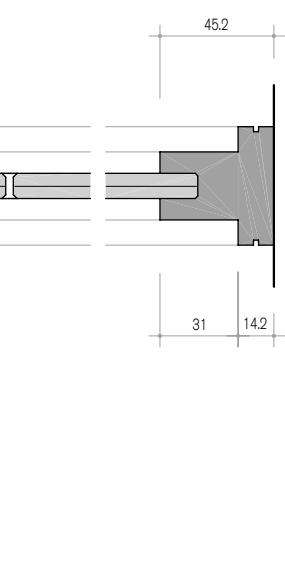
A. Épissure de polycarbonate
B. Profil de fin



Fach

Les éléments de la cloison fixe. Ci-dessus: les dimensions des sections des profilés inférieurs et supérieurs (à gauche) et des montants muraux et de finition pour cloisons qui ne terminent pas contre le mur (à droite). Les dessins ci-dessous reportent les éléments de liaison entre les vitres: linéaire, cornière en L à 90°, cornière en T à 90° + 90°, cornière en Y.

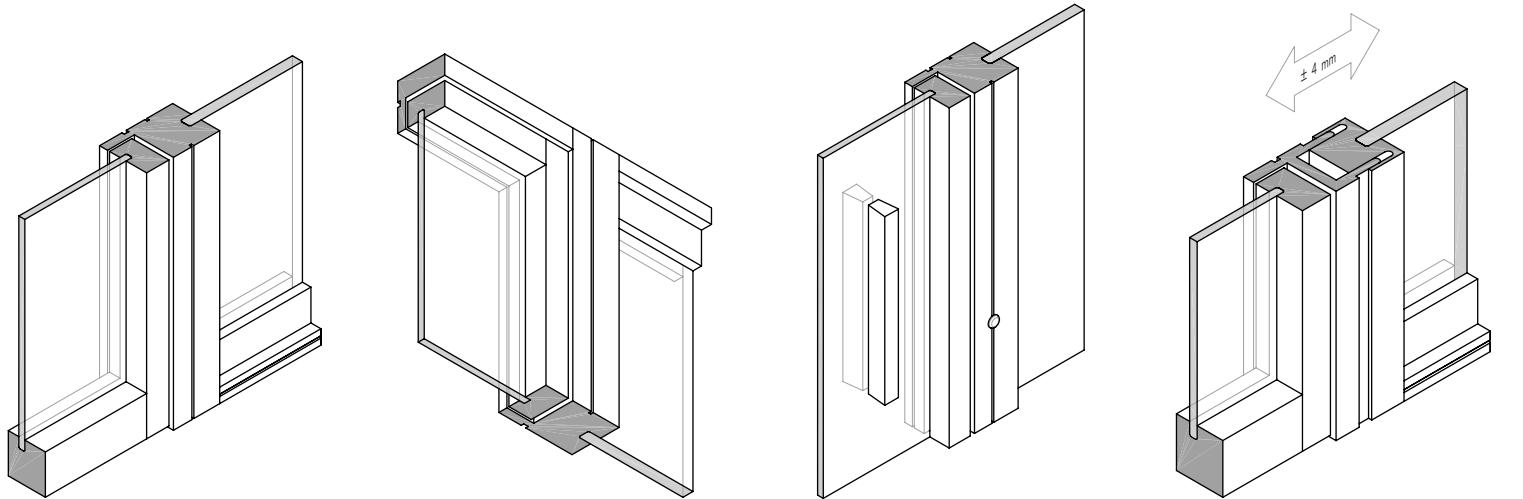
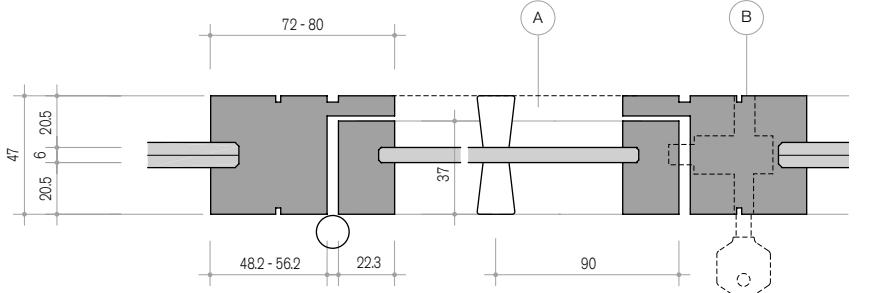
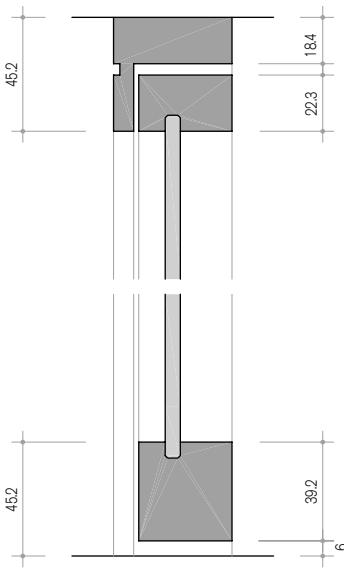
A. Polycarbonatspleißstelle
B. Endenprofil



Pared

Die Elemente der Festwand. Oben der Raumbedarf der Abschnitte der unteren und oberen Profile (links) und der Wandständer sowie Abschlüsse für Wände, die nicht an den Mauer enden (rechts). In den unteren Übersichten befinden sich die Glas-Verbindungselemente: linear, 90°-L-Winkel, 90°+90°-T-Winkel, Y-Winkel.

A. Perfil de juntura en policarbonato
B. Perfil terminal

**Porta battente con vetro**

La porta a battente con cristallo intelaiato. In alto le sezioni con gli ingombri dei profili. In basso le assonometrie degli angoli e della maniglia; in risalto la possibilità di regolazione laterale telescopica del controlaio della porta.

Swing door with glass

The standard door with glass. On the top, sleek aluminium perimeter. On the bottom, the angle and the handle. The telescopic regulation allows to adjust the door

Porte battante avec le verre

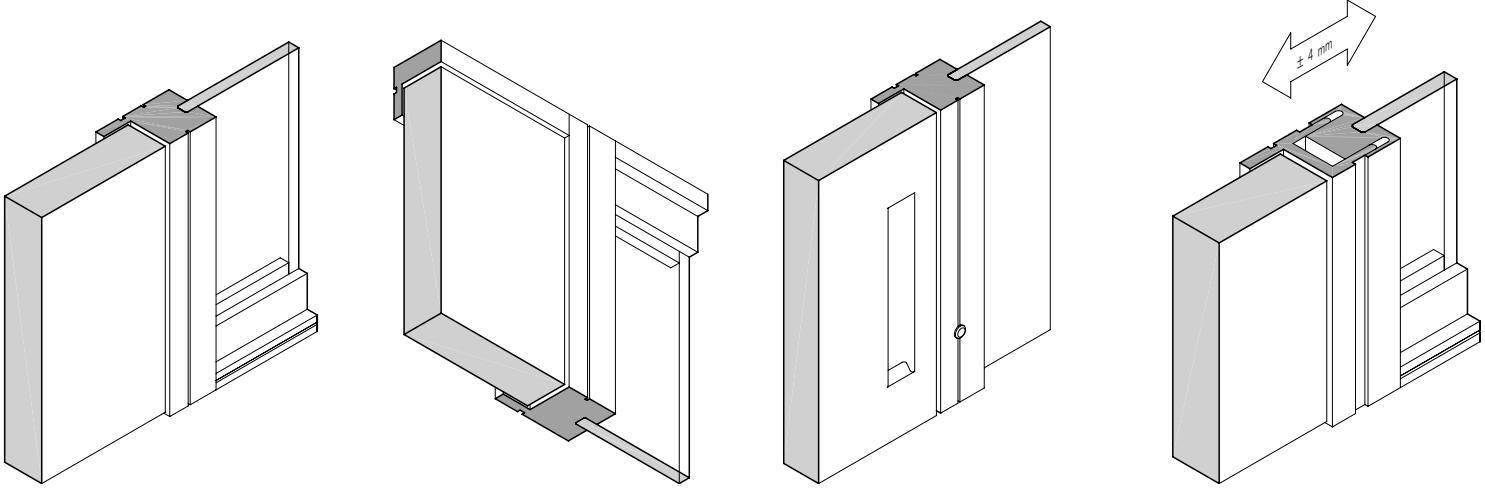
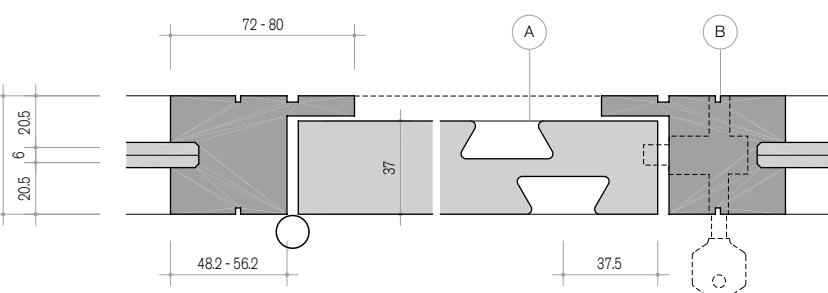
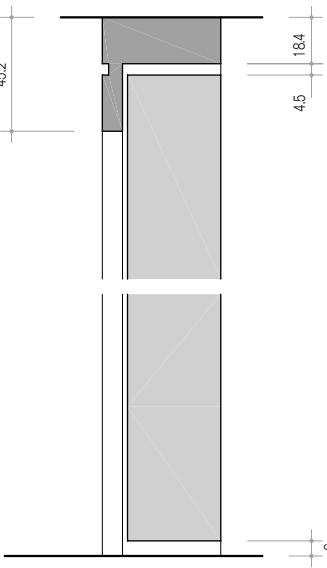
La porte vitrée battante. Ci-dessus: les sections avec les dimensions des profils. Ci-dessous: les axonométries des angles et de la poignée; en détail, la possibilité de réglage latéral télescopique du contre-châssis de la porte.

Schwingentür mit Glas

Die Flügeltür mit eingefasstem Glas. Oben die Abschnitte mit dem Raumbedarf der Profile. Unten die Axometrie der Ecken und des Griffes, im Vordergrund die Möglichkeit der seitlichen teleskopischen Einstellung der Türverstrebung.

Puerta battente con vidrio

Puerta batiente con cristal dentro estructura. Arriba: secciones de perfiles. Abajo: angulos y tirador, en evidencia la regulación telescopica para arreglar la puerta.

**Porta battente con pannello**

La porta a battente con anta in tamburo. In alto le sezioni con gli ingombri. In basso le assonometrie degli angoli e della maniglia; in risalto la possibilità di regolazione laterale telescopica del controlaio della porta.

Swing door with panel

The door with box construction in wood. On the top, sleek aluminium perimeter, on the bottom, the angle and the handle. The telescopic regulation allows to adjust the door.

Porte battante avec le panneau

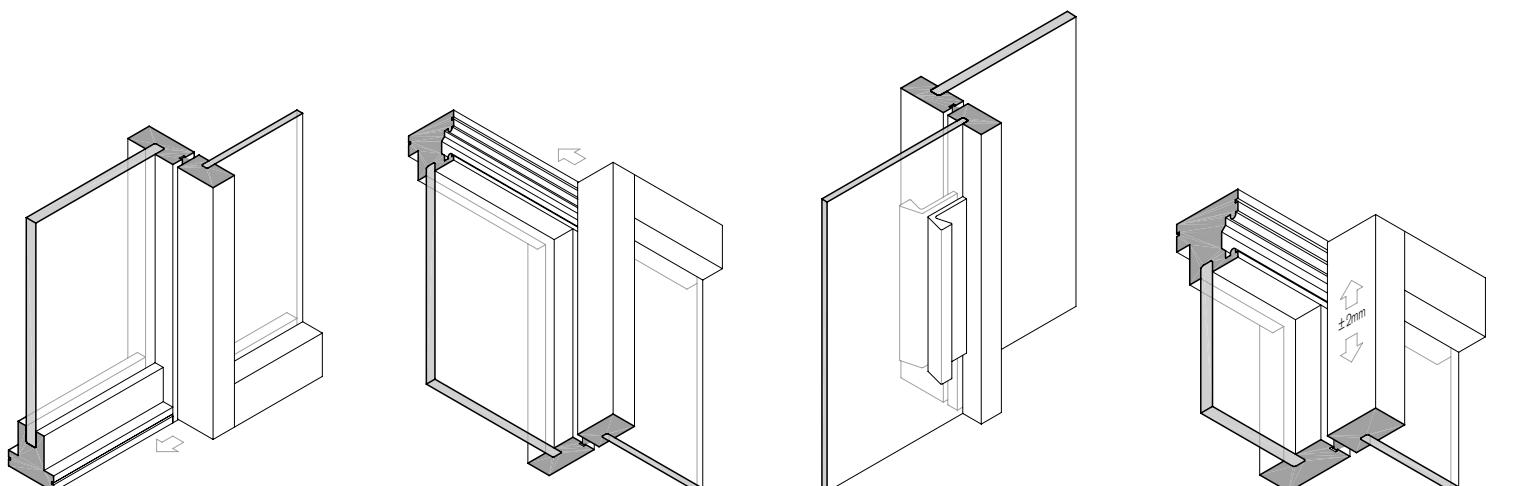
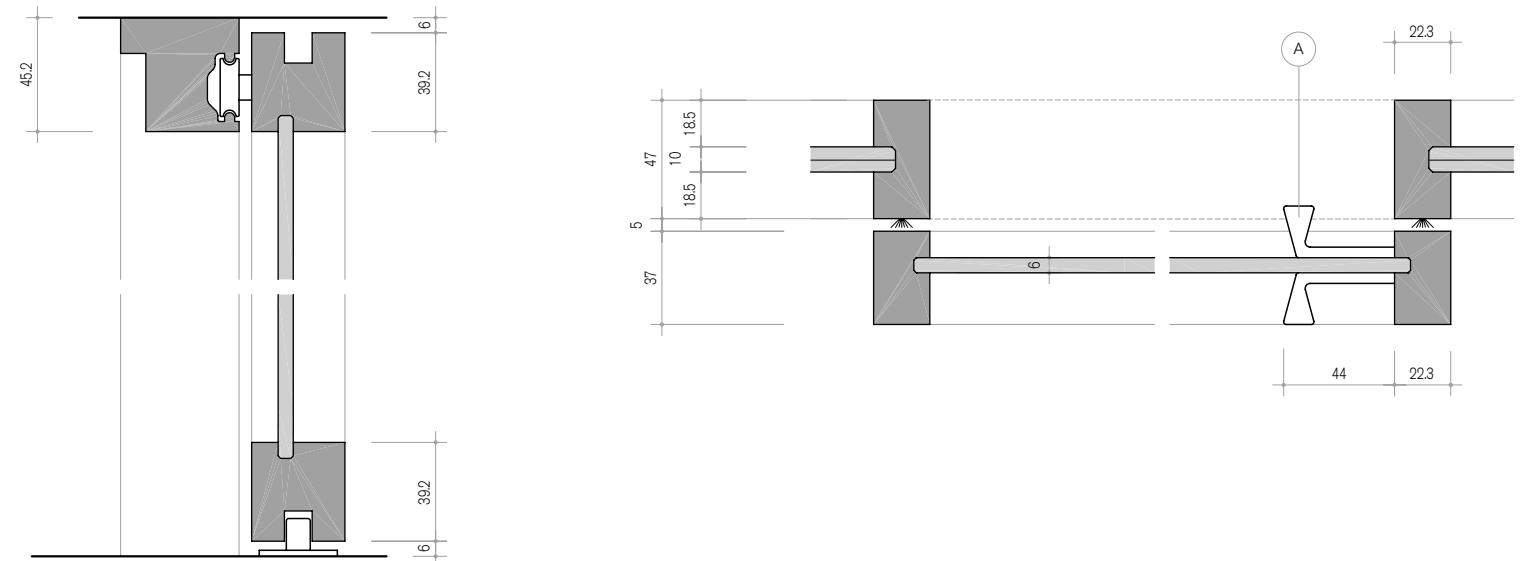
La porte battante en panneau sandwich. Ci-dessus: les sections avec les dimensions. Ci-dessous: les axonométries des angles et de la poignée; en détail, la possibilité de réglage latéral télescopique du contre-châssis de la porte.

Schwingentür mit Verkleidung

Die Flügeltür mit Wabentür. Oben die Abschnitte mit dem Raumbedarf der Profile. Unten Axometrie der Ecken und des Griffes, im Vordergrund Möglichkeit der seitlichen teleskopischen Einstellung der Türverstrebung.

Puerta batiente con panel

Puerta batiente con plancha en madera. Arriba: secciones de perfiles. Abajo: angulos y tirador, en evidencia la regulación telescopica para arreglar la puerta.

**Porta scorrevole con vetro**

La porta scorrevole con anta in cristallo intelaiato. In alto le sezioni con gli ingombri dei profili. In basso le assonometrie degli angoli e della maniglia; in risalto la possibilità di regolazione verticale dell'anta scorrevole.

Sliding door with glass

The sliding glass door. On the top, sleek aluminium perimeter, on the bottom, the angle and the handle. The telescopic regulation allows to adjust the sliding door.

Porte coulissante avec le verre

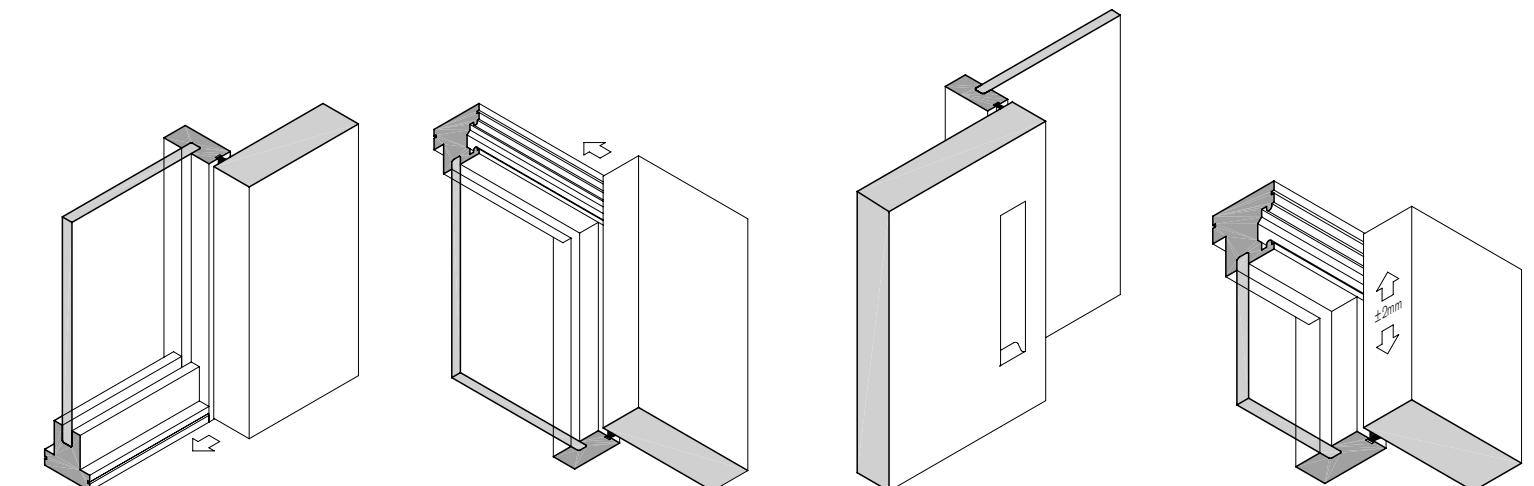
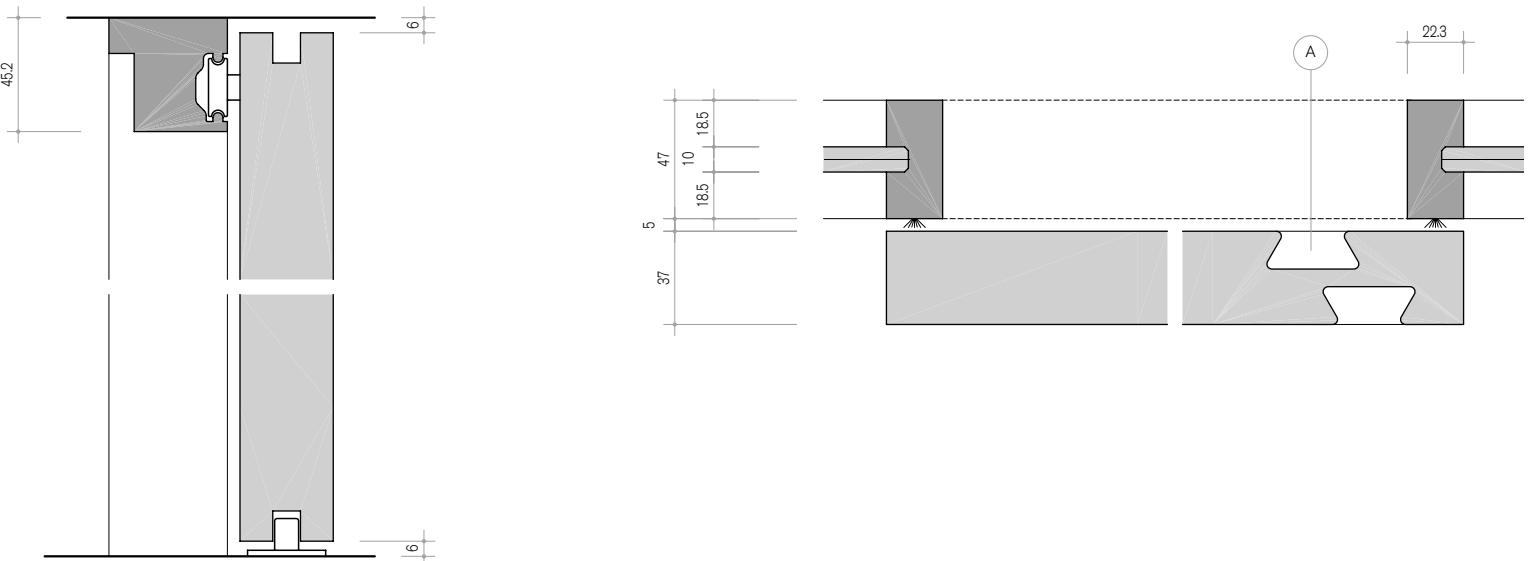
La porte vitrée coulissante. Ci-dessus: les sections avec les dimensions des profils. Ci-dessous: les axonométries des angles et de la poignée; en détail, la possibilité de réglage vertical de la porte coulissante.

Schiebetür mit Glas

Die Schiebetür mit Flügeln aus eingefasstem Glas. Oben die Abschnitte mit dem Raumbedarf der Profile. Unten Axonometrie der Ecken und des Griffes; im Vordergrund Möglichkeit der vertikalen Einstellung der Schiebtür.

Puerta corredera con vidrio

Puerta corredera con cristal dentro estructura. Arriba: secciones de perfiles. Abajo: angulos y tirador, en evidencia la regulación telescopica para arreglar la puerta corredera.

**Porta scorrevole con pannello**

La porta scorrevole con anta in tamburato. In alto le sezioni con gli ingombri dei profili. In basso le assonometries degli angoli e della maniglia; in risalto la possibilità di regolazione verticale dell'anta scorrevole.

Sliding door with panel

Sliding doors with wood door leaf. On the top, the technical dimensions. On the bottom the angle and the handle. The telescopic regulation allows to adjust the sliding door.

Porte coulissante avec panneau

La porte coulissante en panneau sandwich. Ci-dessus: les sections avec les dimensions des profils. Ci-dessous: les axonométries des angles et de la poignée; en détail, la possibilité de régulation verticale de la porte coulissante.

Schiebetür mit Verkleidung

Die Schiebetür mit Wabentür. Oben die Abschnitte mit dem Raumbedarf der Profile. Unten Axonometrie der Ecken und des Griffes; im Vordergrund Möglichkeit der vertikalen Einstellung der Schiebtür.

Puerta corredera con panel

Puerta corredera con plancha en madera. Arriba: secciones de perfiles. Abajo: angulos y tirador, en evidencia la regulación telescopica para arreglar la plancha corredera.

A. Maniglia

A. Handle

A. Poignée

A. Handgriff

A. Tirador

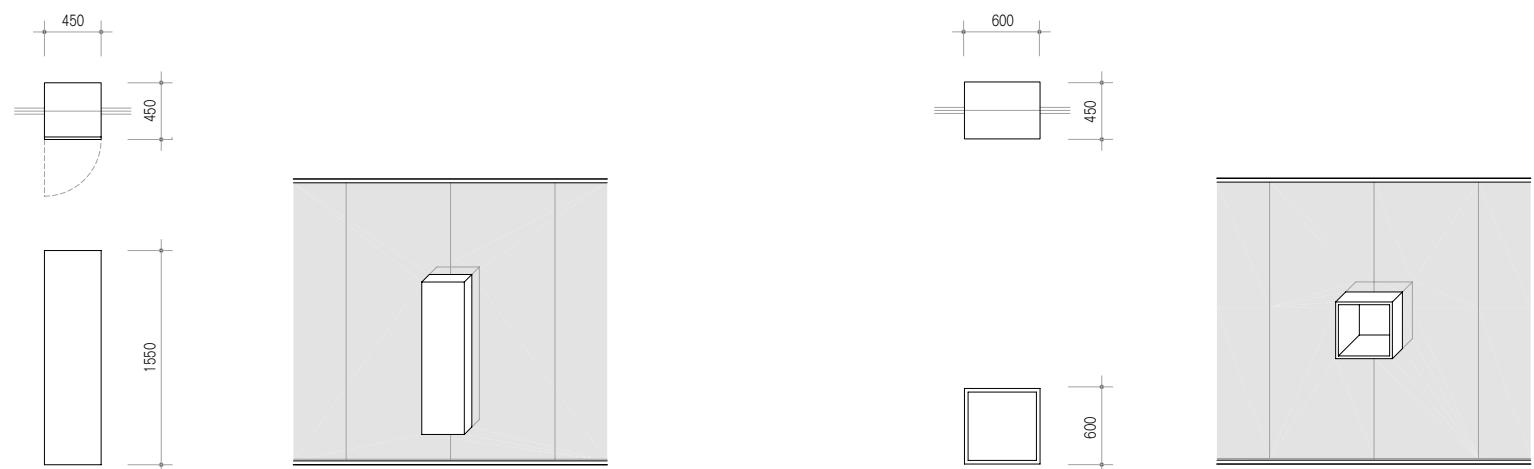
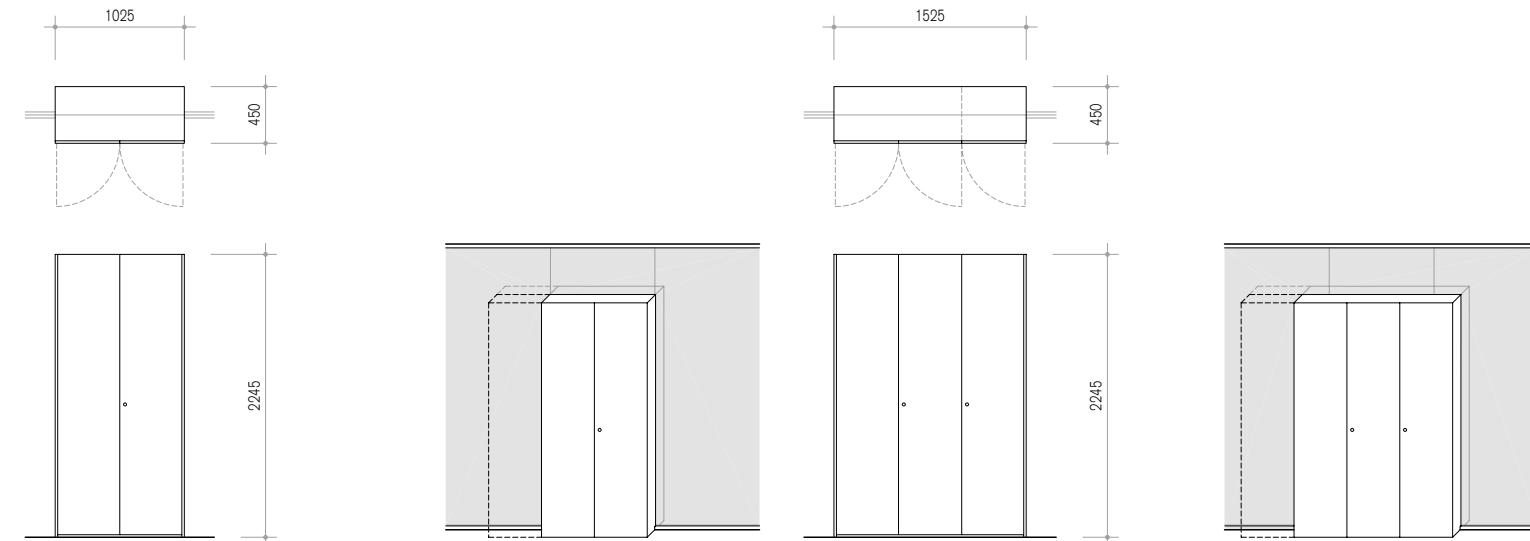
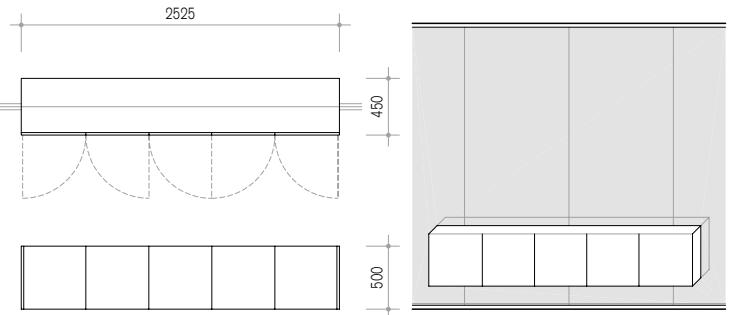
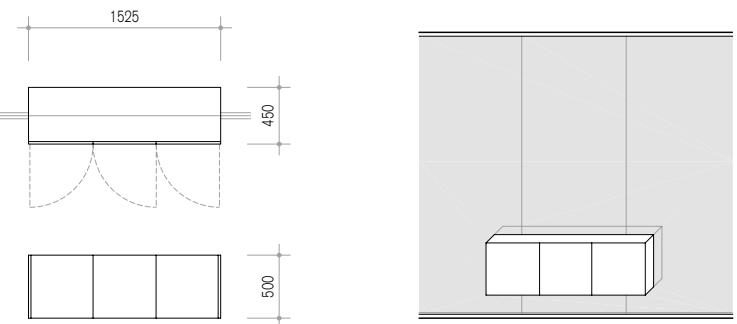
A. Maniglia

A. Handle

A. Poignée

A. Handgriff

A. Tirador

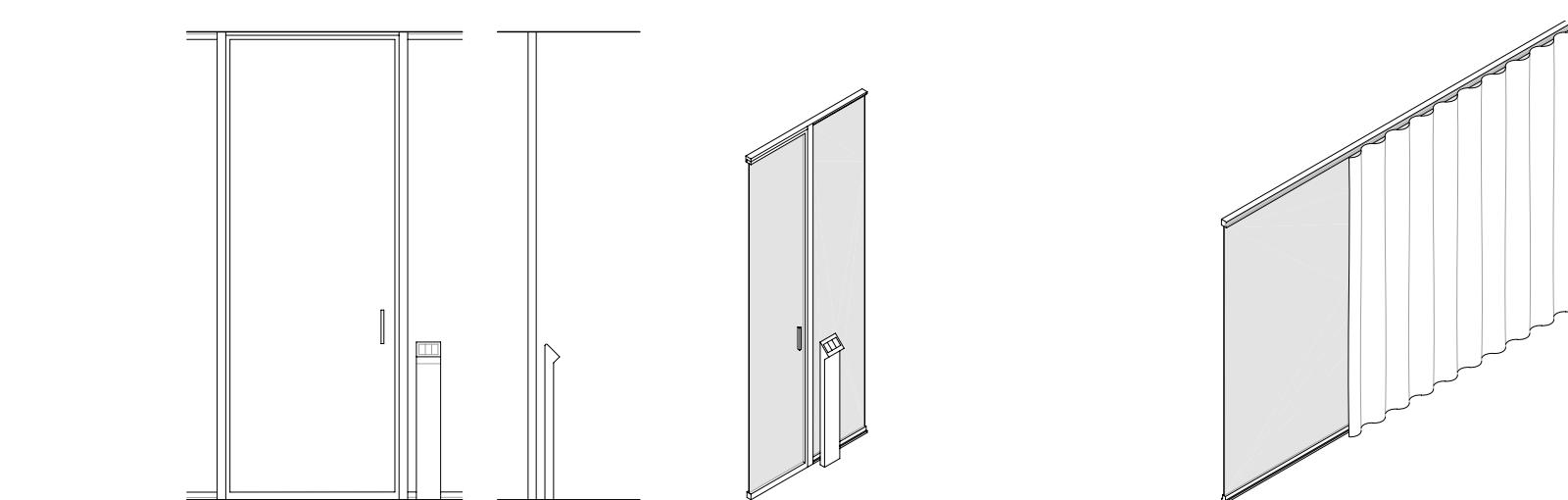


I contenitori sospesi tra i cristalli. Con una fessura nel perimetro del mobile, sono incastonati tra i pannelli e posizionati centrali rispetto l'asse della parete. Con differenti forme: orizzontale a tre o cinque ante, verticale o espositore senza ante.

The boxes hanged on in the middle of crystals. With a lateral cut on glass, it is possible to insert the boxes. It is possible to use a different format: horizontal (3 or 5 panels) or vertical.

Les rangements suspendus entre les vitres. Une rainure sur le périphère du meuble permet de les encastre entre les panneaux et de les centrer par rapport à l'axe de la cloison. Les différentes formes: horizontal avec trois ou cinq portes, vertical ou présentoir sans portes.

Die zwischen den Gläsern aufgehängten Container. Durch Umfangfräsen des Möbelstücks sind sie zwischen den Füllungen eingesetzt und zur Wandachse zentral positioniert. In verschiedenen Formen: horizontal mit drei oder fünf Flügeln, vertikal oder Aussteller ohne Flügel.

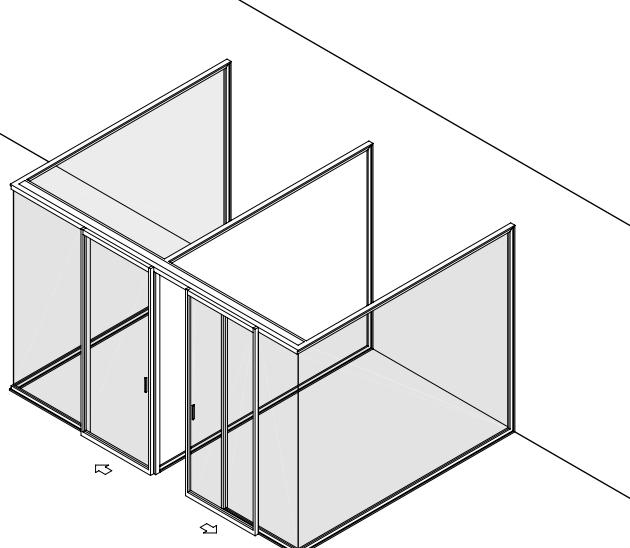
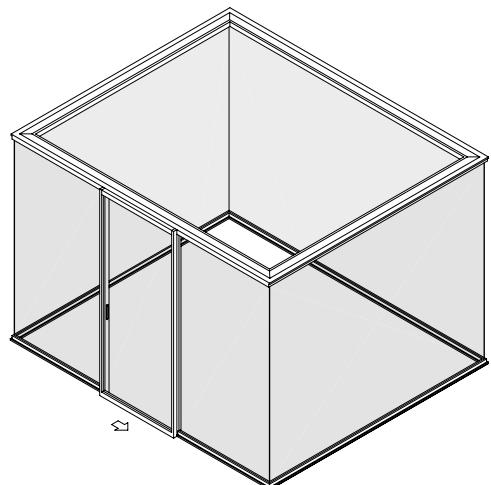


Armadio alto inserito nella parete in cristallo, dove il cristallo circonda il mobile sui tre lati (lateral e superiore). Può essere componibile di moduli da 500 mm. Colonnina per pulsantiera, in alluminio per dotare di interruttori la parete in cristallo. Il supporto per tenda abbinato allo speciale profilo, è ideale per avere pareti trasparenti o traslucide con l'opzione di dare privacy o scurire l'ambiente.

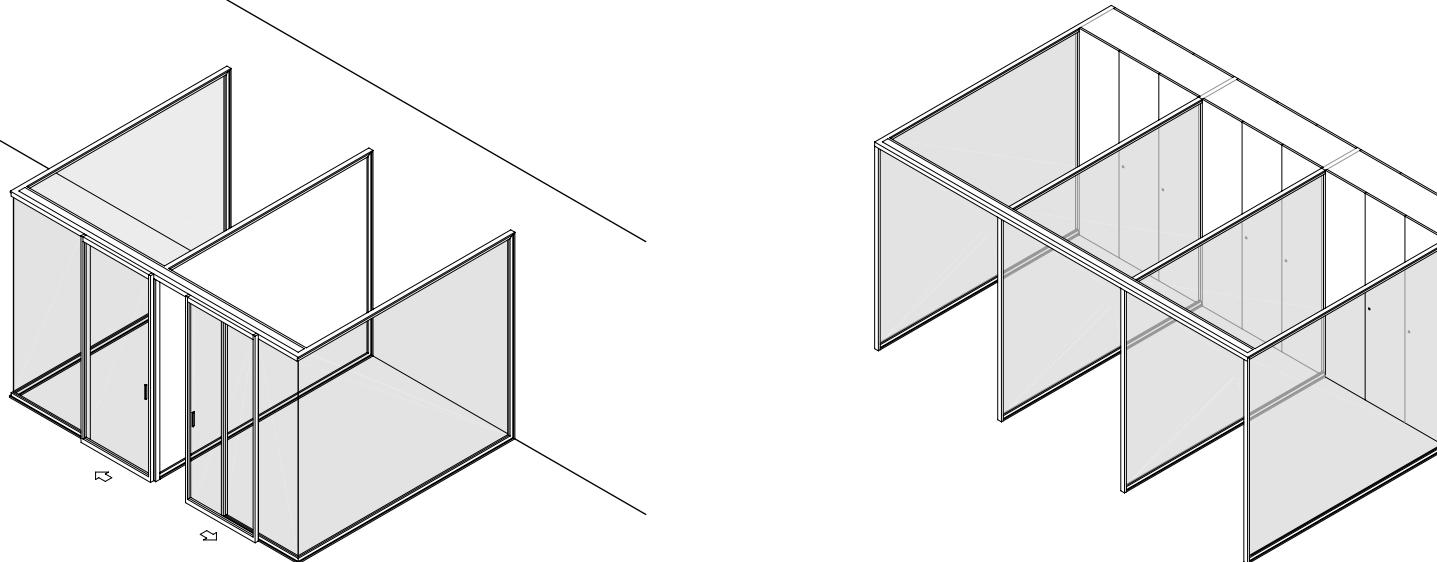
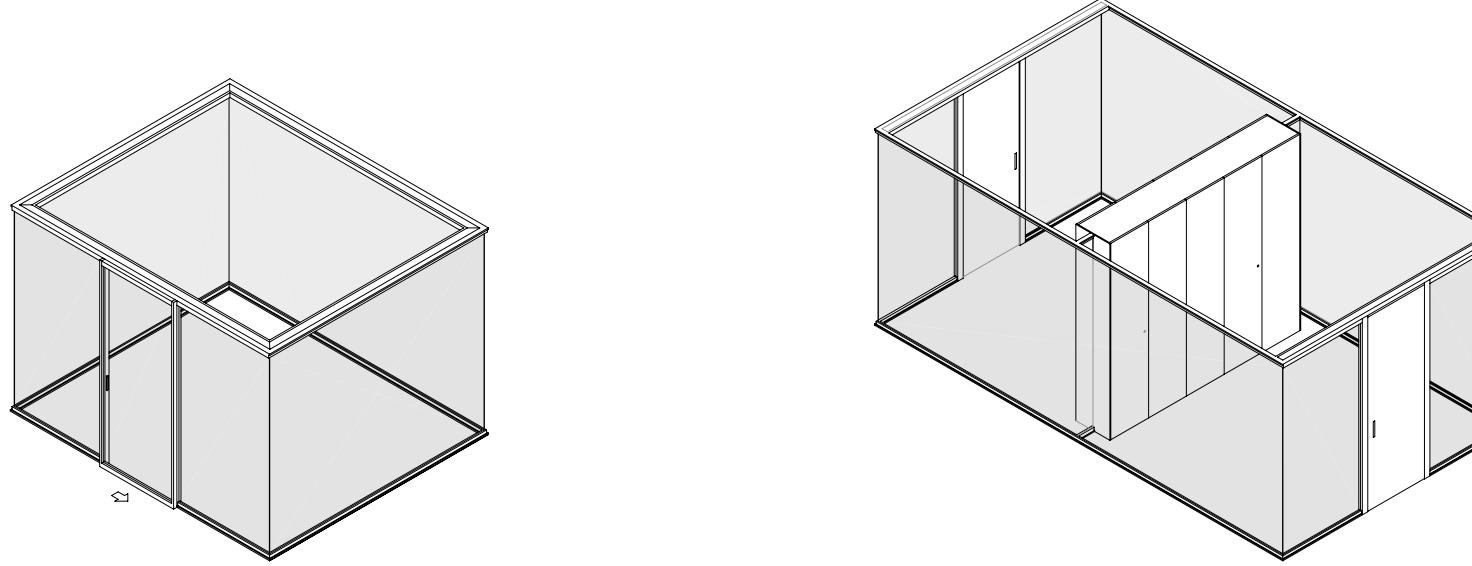
A closet inserted in a glass "wall", where the crystal surrounds it on each side. It can be compounded by 500 mm wide elements. Aluminum column, where to place switches for the glass wall. The special profile allows to shift the curtain and to create a privacy room.

Élément haut inséré dans la cloison vitrée, avec le panneau sur les trois côtés (latéraux et supérieur). Füllung (seitlich und oberhalb). Mit Modulare von 500 mm kompatibel. Elementos de cristal en todos los lados. Se puede componer de elementos de 500 mm. Columna para panel de control de la pared para la instalación de interruptores en la pared de cristal. El perfil especial permite mover la cortina, creando así un espacio de privacidad.

Hoher in die Glaswand eingefügter Schrank, mit einer 3-seitigen Füllung (seitlich und oberhalb). Mit Modulare von 500 mm kompatibel. Säule für Schalttafel in Aluminium zur Ausstattung der Glaswand mit Schaltern. Die dem speziellen Profil angepasste Vorhanghalterung ist ideal für transparente oder durchscheinende Wände mit der Option, Privatsphäre zu schaffen oder den Raum zu verdunkeln. Armario alto insertado en la pared de cristal, completamente rodeado de cristales en todos los lados. Se puede componer de elementos de 500 mm de ancho. Columna de aluminio, donde se insertan los interruptores de control de la pared de cristal. El perfil especial permite mover la cortina, creando así un espacio de privacidad.



Esempi di utilizzo e di composizione dei box autoportanti. Semplice con porta; doppio con porte e armadio divisorio; con struttura a pettine con partenza dal muro e porte; con struttura a pettine open con partenza dall'armadio abbinato.



Compositions of self-standing box. Simple with door; double with doors and closet with different structures.

Le profilé spécial pour la cabine autoporteuse sert à raidir et soutenir la structure et peut être utilisé pour insérer des éclairages. Les sections indiquent les accouplements avec la porte battante et coulissante.

Das besondere Profil für die selbsttragende Box dient zur Versteifung und Stützung der Struktur und kann zum Einbau von Leuchtkörpern verwendet werden. Von den Abschnitten sieht man die Verbindungen mit der Flügel- und Schiebetür.

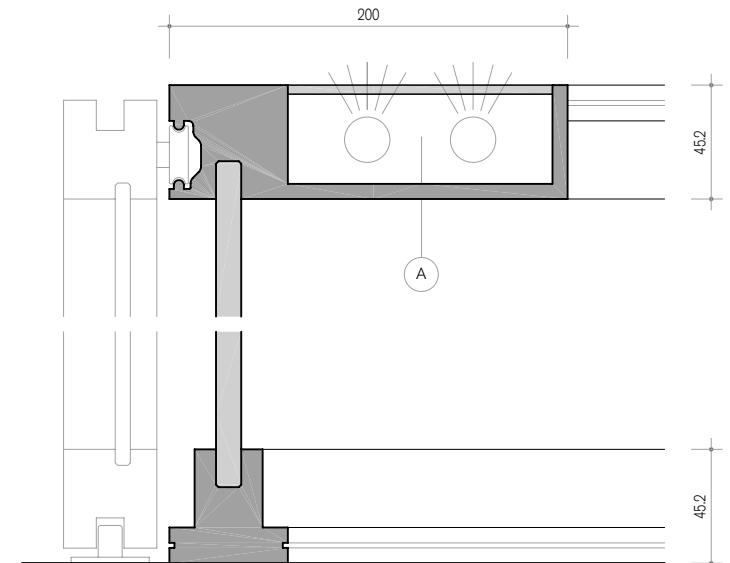
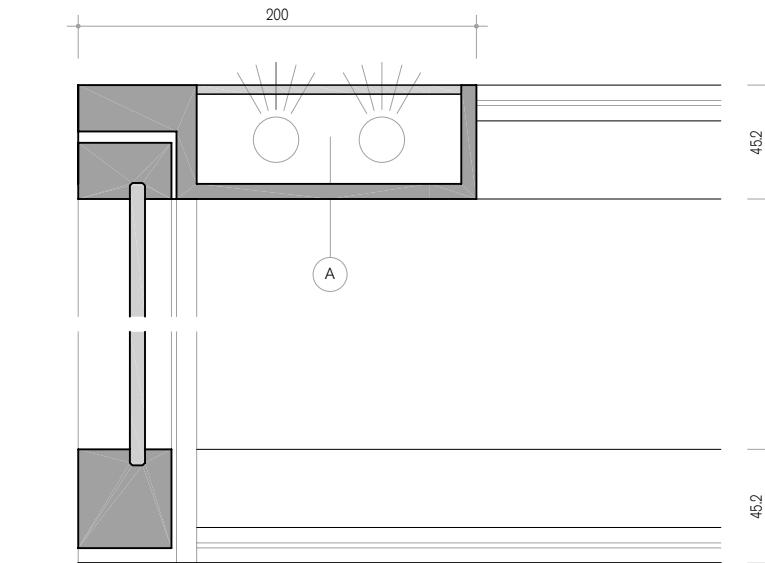
Ejemplos de composición del box autoportante. Simple con puerta; doble con puertas y armario divisorio; con estructura en peigne con salida desde la pared y puertas; con estructura en peigne open con salida desde el armario asociado.

Lo speciale profilo per il box autoportante, serve per irrigidire e sorreggere la struttura, può essere utilizzato per inserire dei corpi illuminanti. Dalle sezioni si vedono gli abbinamenti con la porta battente e scorrevole.

The special profile for self-standing box, it is necessary to make it more rigid and sustain it. It can be used to insert some lighted elements. Is possible to see the two versions with standard and sliding door.

Exemples d'utilisation et composition des cabines autoportées. Simple avec porte; double avec portes et armoire-cloison; avec structure en peigne avec départ depuis le mur et portes; avec structure en peigne open avec départ depuis l'armoire associée.

Anwendungs-und Kompositionsbeispiele der selbsttragenden Boxen. Einfach mit Tür; Doppel mit Türen und Trennschrank; mit Schirmstruktur mit Beginn von Mauer und Türen; mit offener Schirmstruktur mit Beginn ab kombinierten Schrank.





Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 laccato nero

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 satinato white soffice

Pannello plastico alveolare per l'applicazione di carta da parati

Porta scorrevole doppia in cristallo stratificato trasparente soft grey

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 laccato nero



Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente naturale

Porta a battente in cristallo stratificato trasparente naturale



Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente giallo fluo

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 laccato nero

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente soft grey

Porta scorrevole doppia in cristallo stratificato trasparente soft grey

Parete fissa in cristallo stratificato 8 mm laccato nero

Lastra doppia di ceramica supportata da pannello plastico alveolare cendre grey

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente giallo fluo

Pellicola stampata in quadricromia da applicare tra i cristalli

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente blu elettrico

Porta scorrevole doppia in cristallo stratificato trasparente soft grey

Parete fissa in cristallo stratificato trasparente soft grey



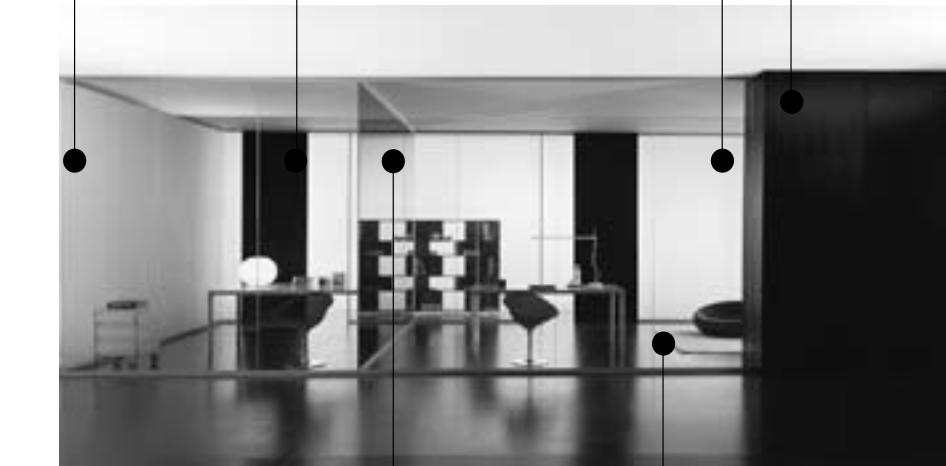
> 34-35

Lastra doppia di ceramica supportata da pannello plastico alveolare caramel	Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 satinato white soffice	Binario per tende completo di sistema per scorrimento



> 38-39

Porta battente in legno tamburato laccato red dark	Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 satinato white soffice	Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente naturale



> 42-43

Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 satinato white soffice	Porta a battente in legno tamburato laccato nero	Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 satinato white soffice



> 48-49

Armadio in legno con ante laccato nero	Lastra doppia di ceramica supportata da pannello plastico alveolare cendre grey	Parete fissa in cristallo stratificato 5+5 trasparente naturale	Binario per tende completo di sistema per scorrimento

Concept and styling
Luisa Morganti
Angela M. Romegialli

Assistant
Giorgia Elli

Photography and digital
Ornella e Francesca Sancassani

Copy
Luconi Srl

Made and printed in Italy by
Alecom

Special Thanks to
Artemide
Crassevig Spa
Driade Spa
La Tessitura - Mantero Seta Spa
Miss B Made in Italy
Mos Italia - gruppo Swan
Porro industria mobili Srl
Swan Italia Spa
Z.A. & Pilota

Thanks to
Aquarelle
Chform
Coro Srl
Gabel
Flos Spa
L'Atelier
The L.O.F.T. Shop
Kartell - Rem Srl
Serralunga

Product design + engineering
decoma design

© luconi 2006 / Ristampa 2007

Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl